




Harmonys mural



Harmonys a empotrar



Instrucciones de uso e instalación

 <p>afaq ISO 9001 CERTIFICACION SISTEMA DE GESTION DE CALIDAD</p> <p>afaq ISO 14001 CERTIFICACION SISTEMA DE GESTION AMBIENTAL</p> <p>Transmisión plant</p>	 <p>Bodet</p> <p>www.bodet-time.com</p>	<p>BODET SA BP30001 49340 TREMENTINES Tel.: +33 241 71 72 99 Fax: +33 241 71 72 01</p>	 <p>100% premier recyclé</p> <p>CE</p>	<p>Ref.: 607833 D</p>
---	---	---	---	-----------------------

Índice

I - Verificación inicial	3
1.1 Desembalaje de los carillones Harmonys.....	3
1.2 Limpieza.....	3
1.3 Prerrequisitos.....	3
II – Instalación de los productos	4
2.1 Recomendaciones antes de instalar.....	4
2.2 Harmonys pared.....	4
2.3 Harmonys techo.....	5
2.4 Restablecimiento de la configuración de fábrica.....	6
III - Utilización del producto	7
3.1 Página de inicio.....	7
3.2 Página configuración red.....	8
3.3 Página parámetros.....	9
3.4 Configuración de las alarmas.....	10
3.5 Página sistema.....	12
IV - ¿Qué se debe hacer si...? ...Compruebe	13
V – Características técnicas de los carillones Harmonys	14

I - Verificación inicial

Le agradecemos que haya elegido un carillón Harmonys BODET, un producto cuidadosamente diseñado aplicando el estándar de calidad ISO9001 que responde a todas sus necesidades.

Recomendamos que lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a manipular el producto.

Guarde estas instrucciones durante todo el ciclo de vida del carillón Harmonys, de manera que pueda consultarlas siempre que sea necesario.

 **Cualquier uso no acorde a lo estipulado en las presentes instrucciones puede provocar daños irreversibles al producto e implica la anulación de la garantía.**

1.1 Desembalaje de los carillones Harmonys

Desembale cuidadosamente el producto y compruebe el contenido del embalaje.

La referencia 907710 (carillón Harmonys pared) incluye:

- el carillón Harmonys pared,
- un inicio rápido.

La referencia 907720 (carillón Harmonys techo) incluye:

- el carillón Harmonys techo,
- un inicio rápido.

1.2 Limpieza


Utilice un producto antiestático.

No utilice alcohol, acetona u otros disolventes que puedan dañar el producto.

1.3 Prerrequisitos


Para poner en funcionamiento los carillones Harmonys, instale el software «SIGMA».

Dicho software está disponible gratuitamente en la página web www.bodet-time.com.

 **para comprobar la compatibilidad de los equipamientos y de la versión del software que se va a instalar con el servicio de Asistencia a clientes, es necesaria la versión software del reloj patrón.**

Puede descargar las sirenas del Plan Especial de Seguridad (PES) y diferentes melodías en la página web de Bodet:

<http://www.bodet-time.com/systeme-sonneries/telechargement-melodies.html>

 la conexión a la red a la que debe conectarse el carillón Harmonys debe ser una PoE efectuada con un switch PoE o con un inyector PoE. Asegúrese de que la potencia del switch o del inyector tiene capacidad para suministrar la electricidad necesaria al producto.

Recomendamos las marcas siguientes:

- Inyectores PoE: Zyxel, Tp Link, D-Link, HP, Cisco, Axis, ITE Power Supply, PhiHong, Abus, Globtek.
- Switches PoE: D-Link, HP, Planet, Zyxel, Cisco, NetGear, PhiHong.

II - Instalación de los productos

2.1 Recomendaciones antes de instalar

Elija la ubicación del carillón Harmonys pared o techo asegurándose de que dispone de una conexión PoE lo suficientemente cerca (tenga en cuenta que el cable debe pasar por detrás o por la parte superior del producto, dependiendo de la versión).

La identificación (o localización) de uno, o varios, carillones Harmonys, requiere la presencia de una o dos personas:

- **1 persona:** recomendamos cablear los carillones Harmonys uno a uno en el cuadro eléctrico. De este modo podrá ubicar el carillón a medida que se va identificando la instalación de los cables.
- **2 personas:** una persona realiza la identificación con el software (véanse las instrucciones 607726). La otra persona debe colocarse en la zona donde se encuentra el carillón Harmonys y escuchar los pitidos de identificación (ejemplo: pasillo, vestíbulo).

2.2 Harmonys pared

1/ El carillón Harmonys pared se entrega abierto. Solo puede retirarse la parte frontal para abrir la caja una vez que se coloca en la pared y se cierra. Para abrirlo, tire de la tapa blanca con la mano.

 **no utilice herramientas para desenganchar la tapa frontal, ya que el producto puede resultar dañado.**

2/ Introduzca el cable RJ45 en la perforación prevista a tal efecto en la caja y fije el carillón de pared Harmonys en el lugar elegido con 4 tornillos.

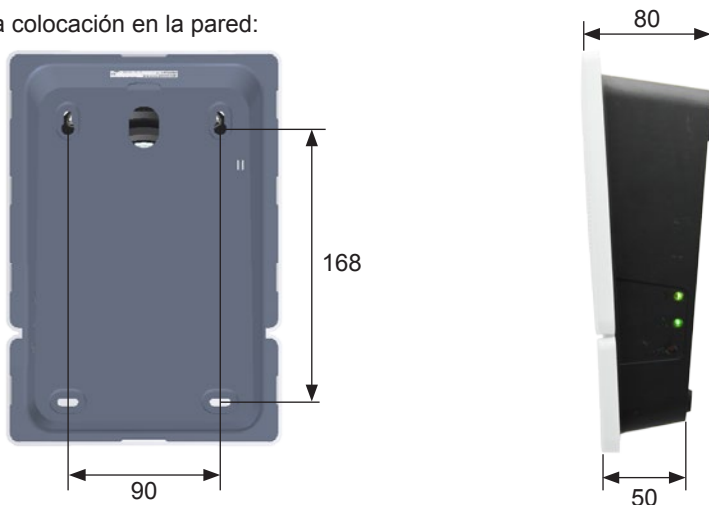
3/ Compruebe que el carillón de pared Harmonys está bien sujeto a la pared.

4/ Conecte la red Ethernet a la toma RJ45.

Categoría del cable Ethernet: 5, como mínimo, o 6.

El tipo de difusión debe configurarse en las páginas del servidor web integrado del producto (véase pág. 7), particularmente la dirección multicast, que tiene que ser la misma que la del servidor (239.192.55.1, por defecto). Identifique la dirección MAC (en la etiqueta de identificación de la parte trasera del producto), ya que la necesitará para detectar el producto en el software Sigma y para cambiarlo de nombre.

Medidas para la colocación en la pared:



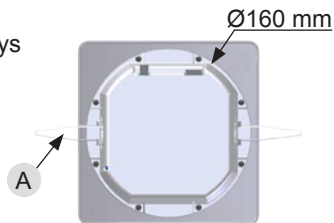
2.3 Harmonys techo

1/ Haga un agujero en el techo para empotrar el carillón Harmonys de techo.

Para esta fase, recomendamos que utilice una sierra de corona (\varnothing 160 mm).



recuerde que debe dejar espacio para el cable RJ45.



2/ Inserte el carillón Harmonys de techo en su ubicación y conecte la red Ethernet a la toma RJ45.

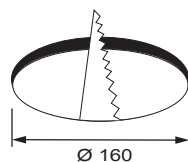
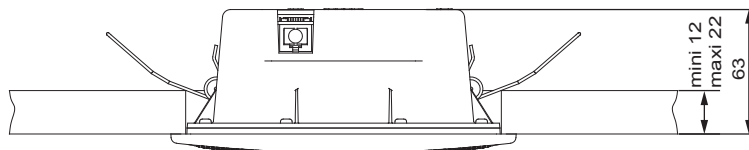
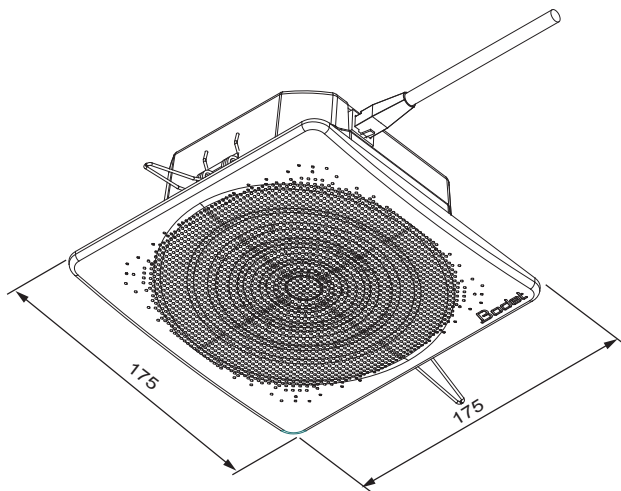
Categoría del cable Ethernet: 5, como mínimo, o 6.

El tipo de difusión debe configurarse en las páginas del servidor web integrado del producto (véase pág. 9), particularmente la dirección multicast, que tiene que ser la misma que la del servidor (239.192.55.1, por defecto). Identifique la dirección MAC, ya que la necesitará para detectar el producto en el software Sigma y para cambiarlo de nombre.

3/ Los clips con resorte (A) deben engancharse contra la superficie del techo para evitar que el equipo se desprenda.

4/ Verifique que el carillón Harmonys techo está bien sujeto al techo.

Dimensiones:



2.4 Restablecimiento de la configuración de fábrica

1/ Después de conectar el equipo a una fuente de alimentación, pulse el botón Test (hasta que escuche un pitido continuo).

La configuración predeterminada es la siguiente:

- Nombre: BODET- dirección MAC.
- Configuración IP por DHCP.
- Sincronización (difusión) multicast.
- Dirección de sincronización: 239.192.55.1.
- Volumen: nivel 5.
- Número de zona: 1.



Testigo alimentación eléctrica:

LED verde: suministro eléctrico ok
LED apagada = no hay suministro

Testigo red:

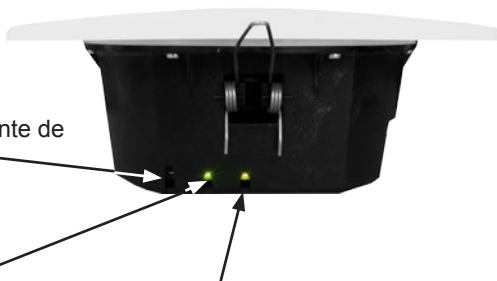
LED verde parpadeo rápido =
conexión a la red en curso
LED verde parpadeo lento = conectado
a la red
LED roja parpadeo lento = pérdida o
error de conexión a la red

Botón prueba (Test):

Al pulsar = emite una melodía.
Al pulsar al conectarlo a una fuente de
alimentación = restablecimiento
configuración fábrica

Botón prueba (Test):

Al pulsar = emite una melodía.
Al pulsar al conectarlo a una fuente de
alimentación = restablecimiento
configuración fábrica



Testigo alimentación eléctrica:

LED verde: suministro eléctrico ok
LED apagada = no hay suministro

Testigo red:

LED verde parpadeo rápido =
conexión a la red en curso
LED verde parpadeo lento = conectado
a la red
LED roja parpadeo lento = pérdida o
error de conexión a la red

III - Utilización del producto

Existen dos opciones para acceder a la interfaz web:

1/ Abrir una página del navegador de Internet e introducir la dirección IP del producto incluido su red en la barra de búsqueda (Por ejemplo: 192.0.1.128).

2/ Utilizar el software Sigma: menú **Configuración > equipos IP > Harmonys** seleccione la opción **Acceso servidor web** para abrir el servidor web (véanse las instrucciones del software, 607726).

El software SIGMA permite:

- detectar los equipos incluidos en la red,
- configurar cada equipo (de manera independiente los unos de los otros o copiando la configuración de un equipo y aplicándola a un grupo de equipos),
- actualizar la versión del software del equipo.



estas instrucciones se refieren al servidor web integrado de un carillón Harmonys de techo, la información es la misma para los carillones Harmonys de pared.

3.1 Página de inicio

Bodet	
Speaker Setting	Embedded Web Server
Home	Home
Network Configuration	
Parameters	
System	
Product	Melodys IP
Name	BODET-000B840497AC

La página de inicio del servidor web del carillón Harmonys resume la información general relativa al producto.

La información se presenta de la siguiente manera:

- **Product:** tipo de producto.
- **Name:** nombre del producto + dirección MAC (la dirección MAC extraída de la etiqueta de identificación del producto durante la instalación). Predeterminada: «Bodet-dirección MAC» (puede modificarse en el menú **Configuración red**). El valor predeterminado permite localizar el producto en la red al ponerlo en funcionamiento.

3.2 Página configuración red

Bodet

Speaker Setting Embedded Web Server

Home

Network Configuration

Parameters

System

Network Configuration

This page allows the network configuration.

CAUTION: Incorrect settings may cause the loss of the network connection.

Enter the new settings below:

MAC Address	<input type="text" value="00:0B:84:04:97:AC"/>
Name	<input type="text" value="BODET-000B840497AC"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address	<input type="text" value="172.17.10.162"/>
Subnet Mask	<input type="text" value="255.255.0.0"/>
Gateway	<input type="text" value="172.17.240.234"/>
DNS Address	<input type="text" value="172.17.20.1"/>
	<input type="button" value="Save and Reboot"/>

Esta página facilita la configuración del equipo en la red. La advertencia indica que el equipo puede desconectarse de la red si los parámetros no son correctos (Véase **2.3 Restablecimiento de la configuración de fábrica**, página 6).

A continuación se incluyen las explicaciones correspondientes a la información detallada:

- **MAC address:** es la dirección MAC del equipo. Cada equipo dispone de una dirección única, que aparece indicada en una etiqueta colocada en la parte posterior de los equipos Bodet.
- **Name:** nombre del producto + dirección MAC (predeterminada). Recomendamos introducir la ubicación del equipo en el nombre del producto. Ejemplo: Carillón_Vestíbulo.
- **Enable DHCP:** permite definir automáticamente los parámetros IP del producto en la red (en caso de que el servidor DHCP esté disponible en la red).

Si no está marcada, es posible modificar las siguientes configuraciones:

- **IP address:** puede modificarse manualmente la dirección IP del producto. (Paso necesario si no se dispone de servidor DHCP).
- **Subnet Mask:** la máscara de subred permite vincular un equipo a la red local.
- **Gateway:** la puerta de enlace permite vincular los equipos a dos redes informáticas.
- **DNS Address:** dirección que permite vincular un nombre de producto a una dirección IP. De este modo se evita tener que introducir una dirección IP en el navegador, ya que se utiliza un número o un nombre determinado por el usuario. Ejemplo: www.bodet.com es más fácil de recordar que 172.17.10.88.

El botón **Save and reboot** guarda los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinicia.

3.3 Página parámetros

Bodet

Speaker Setting Embedded Web Server

Parameters

Multicast Addresses

Address A

Address B

Volume

Boost

Nº zone (1-100)

Client repeater

Server repeater

Repeater Address

En esta página se configuran los parámetros funcionales del equipo.

A continuación se incluyen las explicaciones correspondientes a la información detallada:

- **M-CAST Address (dirección A y B):** direcciones multicast para el envío de los comandos de las melodías (preconfigurado: A=239.192.55.1, B=no indicada). En caso de que se utilicen dos direcciones IP, activar el IGMP Snooping.

- **Volume:** debe ajustarse en función del número de carillones que haya la sala y del tamaño de la misma. Por ejemplo, en un despacho el volumen debería ser más bajo (3 o 4), mientras que en un comedor debería ser más alto (7 u 8).

- **Casilla Boost:** permite añadir varios decibelios al nivel de volumen seleccionado.

- **Nº zone:** permite definir el número de la zona donde se encuentra el producto.

- **Client/Server repeater (casilla de verificación):** en caso de que se efectúe una instalación compleja con uno o varios emplazamientos alejados, es posible que sea necesario pasar las puertas de enlace de la red.

Para hacerlo, es necesario definir los repetidores a través de los que circulará la información de una red a otra.

Cada vez que se cree un conjunto de dos aparatos, uno de los carillones debe definirse como servidor y el otro como cliente.

Recomendamos, aunque no es obligatorio, colocar los repetidores servidor en la red donde se encuentra el sistema Sigma (y el micrófono).

- **Repeater Address:** indica la dirección de red del otro carillón del conjunto de equipos que forman el repetidor.

Los botones **Save** y **Save and Reboot** guardan los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinician.

3.4 Configuración de las alarmas

Bodet

Speaker Setting Embedded Web Server

Home
Network Configuration
Parameters
Alarm Configuration
System

Alarm Configuration

Version SNMP
 V1 V2C

Community

SNMP Trap

SNMP Manager 1

SNMP Manager 2

SNMP Manager 3

Enable Alarms	Parameters
<input checked="" type="checkbox"/> Reboot	
<input checked="" type="checkbox"/> Scheduled melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Manual melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Streaming	
<input checked="" type="checkbox"/> Alert Melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Missing Melody	
<input checked="" type="checkbox"/> Web access	
<input checked="" type="checkbox"/> Authentication failure	
<input checked="" type="checkbox"/> Repeater failure	
<input checked="" type="checkbox"/> Periodic status	Periode (h) <input type="text" value="24"/>

Information
 Warning
 Critic

Save

SNMP test

Esta página permite activar la supervisión del producto, determinar la información que se suministrará y el servidor de destino. Es posible seleccionar el ajuste o los ajustes que se definirán como alarmas y configurarlos.

A continuación, indicamos la información que se muestra:

- **Casilla SNMP:** activa el servicio de red SNMP de manera que se pueda supervisar un producto desde un ordenador de control.
- **Versión:** para elegir la versión del protocolo SNMP.
- **Community:** conjunto de Harmonys Flash definido por el usuario. Es imprescindible darles a todos los Harmonys Flash de la red el mismo nombre de «Community».
- **Casilla SNMP Trap:** permite activar (o desactivar) el envío automático de mensajes de error al/los SNMP Manager(s).
- **SNMP Manager 1/2/3:** direcciones IP de los servidores que reciben las alarmas de los productos. La redundancia de los SNMP Manager permite incrementar la fiabilidad de las alarmas.

- **Reiniciar:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario reinicia el dispositivo.
- **Melodía programada:** este parámetro permite activar una alarma cuando suena una melodía programada.
- **Melodía manual:** este ajuste permite activar una alarma cuando se activa una melodía de forma manual.
- **Streaming:** el producto transmite la información de que un flujo de audio se está reproduciendo en streaming.
- **Melodía de alerta:** este ajuste permite activar una alarma cuando suena una melodía de alerta.
- **Melodía ausente:** este parámetro permite activar una alarma cuando falta una melodía reproducida.
- **Acceso web:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario se conecta al servidor web del reloj.
- **Fallo de identificación:** este ajuste permite activar una alarma cuando un usuario realiza una identificación errónea del servidor web del reloj.
- **Problema del repetidor:** este ajuste permite activar una alarma cuando se produce un fallo en el repetidor.
- **Estado periódico:** el dispositivo informa de que funciona correctamente. Esta comprobación se puede realizar con una regularidad determinada.

Bodet

Speaker Setting Embedded Web Server

Home
Network Configuration
Parameters
System

System

Firmware	V1.1A25 27/06/2014
Uptime	0d 00h 28m
DateCode	1430

CAUTION: The correct password is required for the connection with the Embedded Web Server.

Enable authentication

Username

New Password

Confirm New Password

Save

CAUTION: Reboot will cause the loss of the network connection.

Reboot

CAUTION: Factory configuration will cause the loss of all your parameters and may cause the loss of the network connection.

Factory config + Reboot

Esta página se divide en cuatro secciones:

Sección 1: presentación de la versión del programa (firmware) y del intervalo de funcionamiento a partir de la última vez que el equipo se conectó a una fuente de alimentación.

Sección 2: un mensaje de aviso indica que, una vez se haya determinado, es obligatorio utilizar la contraseña correcta para establecer la conexión con el servidor web. Para guardar un nombre de usuario y una contraseña (máx. 16 caracteres), introduzca los datos en los espacios dispuestos a tal efecto. El botón **Save** graba la nueva identificación y la contraseña.

Sección 3: el mensaje de aviso le previene de que reiniciar el equipo implica que, durante el tiempo de reinicio, el equipo no estará conectado a la red. El botón **Reboot** reinicia el equipo.

Sección 4: el mensaje de aviso indica que, si reinicia el equipo con la configuración de fábrica, perderá la configuración que usted haya introducido, e incluso es posible que el equipo deje de estar conectado a la red en caso de que esta no disponga de un servidor DHCP. El botón **Factory config + reboot** reinicia el producto con la configuración de fábrica.

IV - ¿Qué se debe hacer si...? ...Compruebe si

¿Qué se debe hacer si...?	Compruebe si...
No se ha producido la difusión de los carillones	<ol style="list-style-type: none">1) La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys es la misma.2) Los parámetros de las redes son compatibles: el carillón Harmonys debe encontrarse en la misma red Ethernet que el ordenador con el software Sigma.
No hay servidor DHCP en la red	<ol style="list-style-type: none">1) El carillón Harmonys utiliza por defecto las siguientes configuraciones IP (después de unos 3 minutos):<ul style="list-style-type: none">- IP: 192.192.222.100 en el caso del primer carillón, 192.192.222.101 para el segundo y así sucesivamente.- MASK: 255.255.0.0- PUERTA DE ENLACE (GATEWAY): 0.0.0.0- DNS: 0.0.0.0(Después de 15 minutos, el carillón volverá a solicitar una dirección al servidor DHCP).2) Utilice el software Sigma (Configuración > Equipo IP > botón Configuración red) para definir los parámetros de red del carillón (identificación del producto a través de la dirección MAC que aparece en la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto).
El carillón Harmonys no emite ningún sonido	<ol style="list-style-type: none">1) La potencia máxima del switch PoE es suficiente para alimentar al conjunto de los productos conectados al switch.2) La longitud del cable es inferior a 100 metros (revise las especificaciones del cableado de red).3) La potencia de salida del switch es suficiente (norma IEEE 802.3af) para alimentar el producto.4) El carillón Harmonys se encuentra en la zona de difusión del reloj patrón Sigma.5) El volumen del carillón es bastante alto en la programación del servidor web (Véase pág. 9). El carillón emite un pitido al pulsar el botón Test.6) La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el carillón Harmonys es la misma.
El carillón emite un pitido continuado	<ol style="list-style-type: none">1) Los carillones en modo repetidor (cliente o servidor) están:<ul style="list-style-type: none">- conectados correctamente.- en la misma dirección IP.

V – Características técnicas de los carillones Harmonys

Los carillones Harmonys cumplen la directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la DBT 2006/95/CE. Son productos clase A. Estos productos pueden causar interferencias de radio en los entornos domésticos. En caso de que esto suceda, el usuario debe tomar las medidas adecuadas. Los productos están destinados a un entorno residencial o comercial y cumplen la normativa europea en vigor.

Sincronización: dirección multicast.

Conexión red: RJ45 Ethernet, 10 base-T.

Alimentación: PoE (power over Ethernet).

Consumo: 13 W (melodías predeterminadas y en caso de llamada general: 10 W).

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a + 50 °C.

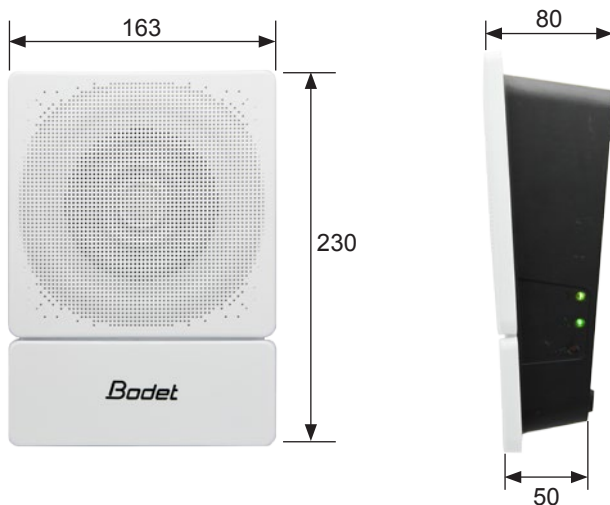
Humedad: 80 % a 40 °C.

Índice de protección: IP 31.

Peso Harmonys pared: 680 g | Peso Harmonys techo: 500 g.

Dimensiones

Harmonys pared:



Harmonys techo:

